KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 3e Maart 1950 door de Minister vanVolksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit betreffende de aanneming der geneesheren die belast zijn met de microscopische onderzoeken inzake de mijnwormziekte en de lazaretten die bestemd zijn voor de behandeling van werklieden, aangetast door deze ziekte", heeft ter zitting van 9 Maart 1950 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 3 mars 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel"modifiant l'arrêté ministériel du 24 novembre 1948, relatif à l'agréation de médecins chargés des examens microscopiques en vue de la prophylaxie de l'ankylostomiase et des lazarets destinés au traitement des travailleurs atteints de cette maladie", a donné en sa séance du 9 mars 1950 l'avis suivant :

De Raad van State stelt een aantal vormwijzigingen voor die in de onderstaande tekst zijn opgenomen:

Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 24 November 1948 betreffende de aanneming der geneesheren die belast zijn met de microscopische onderzoeken inzake de mijnwormziekte en der lazaretten die bestemd zijn voor de behandeling van werklieden aangetast door deze ziekte.

- - - - - - - -

DE MINISTER VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN,

Gelet op het besluit van de Regent van 25 September 1947 houdende algemeen reglement betreffende de maatregelen op gebied van hygiëne en gezondheid der arbeiders in de mijnen, ondergrondse groeven en graverijen, namelijk op de artikelen 40, b, en 64;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 November 1948 betreffende de aanneming der geneesheren die belast zijn met de microscopische onderzoeken inzake de mijnwormziekte, en der lazaretten die bestemd zijn voor de behandeling van werklieden aangetast door deze ziekte, namelijk op artikel 2;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Enig artikel.-

Artikel 2, a, van het ministerieel besluit van 24 November 1948 wordt door de volgende bepaling vervangen:

" a) Ofwel geslaagd zijn voor een examen over de prophylaxe tegen de mijnwormziekte, ingericht door het Instituut voor Hygiëne en Bacteriologie te Bergen, het Instituut E. Malvoz te Luik of de School voor Tropische Geneeskunde te Antwerpen. ".

Brussel,

Le Conseil d'Etat propose quelques modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 24 novembre 1948, relatif à l'agréation des médecins chargés des examens microscopiques en vue de la prophylaxie de l'ankylostomiase et des lazarets destinés au traitement des travailleurs atteints de cette maladie.

LE MINISTRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE,

Vu l'arrêté du Régent du 25 septembre 1947 portant règlement général des mesures d'hygiène et de santé des travailleurs dans les mines, minières et carrières souterraines, notamment les articles 40, b, et 64;

Vu l'arrêté ministériel du 24 novembre 1948 relatif à l'agréation des médecins chargés des examens microscopiques en vue de la prophylaxie de l'ankylostomiase, et des lazarets destinés au traitement des travailleurs atteints de cette maladie, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article unique.-

L'article 2, a, de l'arrêté ministériel du 24 novembre 1948 est remplacé par la disposition suivante :

"a) Soit qu'ils ont subi avec succès un examen portant sur la prophylaxie de l'ankylostomiase, à l'Institut d'hygiène et de bactériologie à Mons, à l'Institut E. Malvoz à Liège ou à l'Ecole de médecine tropicale à Anvers;".

Bruxelles, le

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

H. PIERLOT, bijzitters van de afdeling wetgeving
L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre

van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De Maart 1950. Le mars 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.